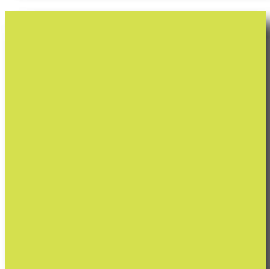
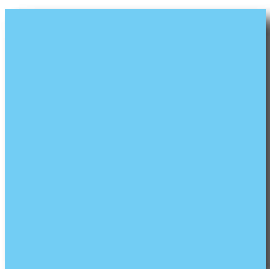


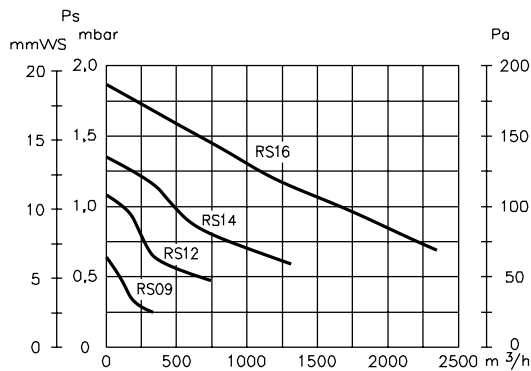
# Technische Daten

## Mechanische Abgasführung

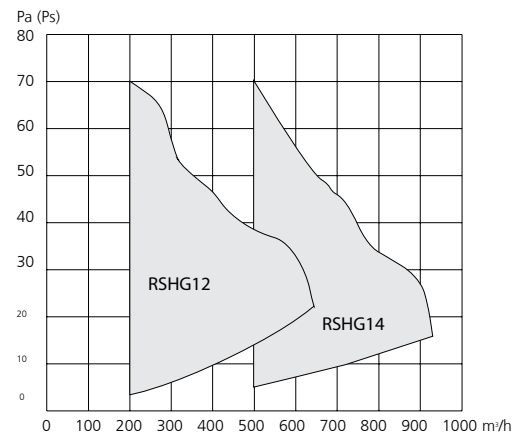


# Kapazitätsdiagramme

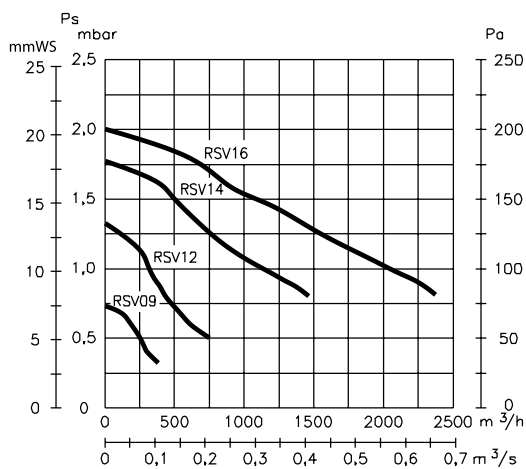
## RS



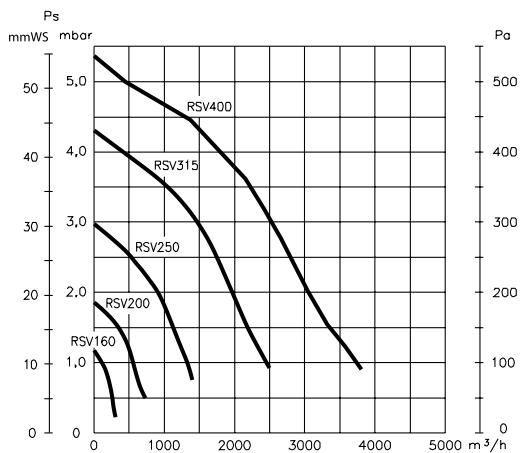
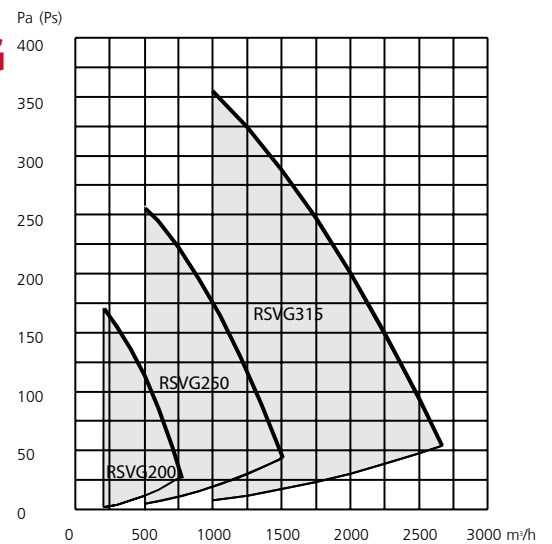
## RSHG



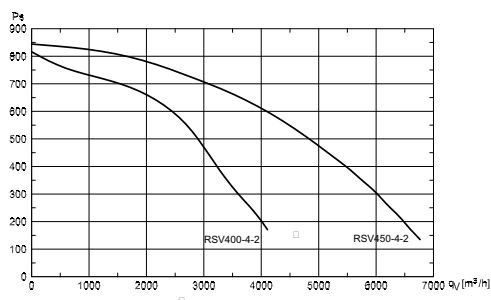
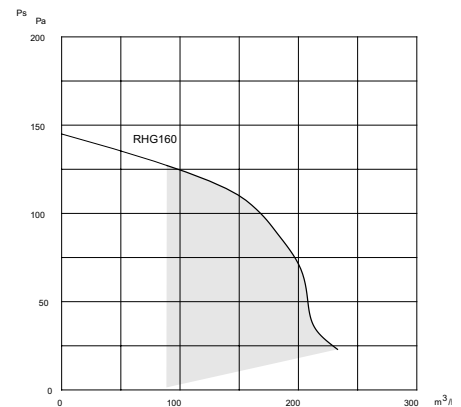
## RSV



## RSVG



## RHG



Alle Kapazitätsdiagramme beziehen sich auf den Normvolumenstrom bei 20 °C.  
Bei höherem Temperaturen sind geeignete Korrekturfaktoren zu berücksichtigen!

## Technische Daten

Rauchsauger RS.....	4
Rauchsauger RSV.....	6
Rauchsauger RSHG.....	8
Rauchsauger RSVG.....	10
Rauchsauger RHG.....	12
Regelungen.....	13
Zubehör.....	18

## Erfahrung, Leistung und mehr

50 jähriges Know-how und Erfahrung eines weltweit tätigen Unternehmens stecken in der Entwicklung, Produktion und Planung von mechanischen Abgassystemen und lassen uns die Position des Marktführers einnehmen. Beste Qualität, Beratung und Unterstützung sind ein Garant unseres Erfolgs.

Damit auch Ihr Mechanisches Abgassystem optimal zu Ihrem Schornstein und Feuerstelle passt, gibt es neben den Rauchsaugern verschiedene Regelkomponenten und Varianten. Zu Ihrer Sicherheit werden Rauchsauger aufwendigen Tests und Prüfungen an namhaften Instituten unterzogen.

Bei der Planung und Auslegung des optimalen Systems werden aufwendige Simulationsmethoden und EDV-gestützte Planungsprogramme eingesetzt. Und dies alles als kostenlosen Service für Ihr Wohlbefinden.



## Rauchsauger RS



### Beschreibung

Der Rauchsauger Typ RS von **exodraft** ist ein speziell konstruierter Abluftventilator mit horizontalem Auswurf.

Der Rauchsauger kann für alle Arten von Brennstoffen eingesetzt werden. Er ist besonders geeignet für offene Kamine, Kamin- und Kachelöfen.

Der Rauchsauger wird oben auf dem Schornstein montiert. Dadurch wird ein Unterdruck im Rauchgasrohr und im Schornstein erzeugt.

### Konstruktion

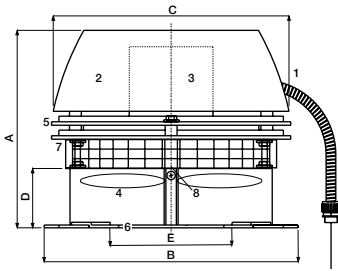
Die Rauchsauger von **exodraft** sind für Temperaturen bis 250°C im Dauerbetrieb konstruiert. Der Rauchsauger ist aus Gussaluminium hergestellt. Sämtliche Schrauben und Bolzen sind aus rostfreiem Stahl.

Der Rauchsauger RS wird in mehreren Grössen für die verschiedenen Leistungsbereiche produziert. Die Rauchsauger vom Typ RS9, RS12, RS14 und RS16 sind mit einem Axialflügel aus rostfreiem Stahl ausgestattet.

Der Motor ist ein temperaturbeständiger, eingekapselter Asynchronmotor mit geschlossenen und wartungsfreien Kugellagern. Er sitzt ausserhalb des Luftvolumenstromes. Ein spezieller Kühlfügel sowie Kühlluftschlitze sorgen für eine konstante Kühlung des Motors. Das Kabel ist hitzebeständig, zugentlastet und aussen mit einem Panzerschlauch geschützt. Diese Maßnahmen verleihen dem Rauchsauger eine hohe Betriebssicherheit und eine lange Lebensdauer.

Der Rauchsauger ist aufklappbar, so dass der Schornsteinfeger problemlos den Schornstein fegen kann. Die Auswurföffnung ist mit einem Gitter aus rostfreiem Stahl als Finger- und Vogelschutz versehen.

## Technische Daten RS



- |                   |                      |
|-------------------|----------------------|
| 1. Anschlusskabel | 5. Kühlplatte        |
| 2. Haube          | 6. Trägerplatte      |
| 3. Motor          | 7. Scharniere        |
| 4. Axialflügel    | 8. Verschlusschraube |

Modell	Motordaten				Gewicht kg	Abmessungen				
	U/min.	V	Ampere	kW*		A mm	BxB mm	C ø/mm	D mm	E ø/mm
RS009-4-1	1400	1x230	0,3	0,05	9	250	300	285	75	220
RS012-4-1	1400	1x230	0,4	0,09	14	275	365	350	85	280
RS014-4-1	1400	1x230	0,6	0,13	18	330	420	395	100	330
RS016-4-1	1400	1x230	1,2	0,29	25	405	480	450	100	380

\*Leistungsaufnahme bei einer Umgebungstemperatur von 20°C  
 Der Rauchsauger ist in allen 1x230 V-Versionen stufenlos regelbar.  
 Schutzklasse IP 54  
 Isolierklasse F

Die Rauchsauger RS9 und RS12 sind auch mit einer achteckigen Trägerplatte lieferbar, die Stahlschornsteinen angepasst ist.

## Schalldaten RS

Schallpegel an Umgebung  
 Lw (dB) gemessen gemäß ISO 3744

Modell	Lw (dB)							Lp dB(A)
	125 Hz	250 Hz	500 Hz	1000 Hz	2000 Hz	4000 Hz	8000 Hz	
RS009-4-1	54	50	47	43	38	31	25	21
RS012-4-1	64	60	55	52	48	42	34	30
RS014-4-1	75	69	65	62	57	51	44	41
RS016-4-1	81	76	72	69	64	58	52	47

Toleranzwert +/- 3dB.

Lw = Schalleistungspegel dB (Referenzwert: 1pW)

Lp = Schalleistungspegel dB (A) bei 10 Meter Abstand vom Rauchsauger bei halbsphärischer Schallausbreitung

Lp (5 Meter) = Lp (10 Meter) + 6 dB.

Lp (20 Meter) = Lp (10 Meter) - 6 dB.

Kapazitätsdiagramme siehe Seite 2

## Rauchsauger RSV



### Beschreibung RSV

Der Rauchsauger vom Typ RSV von **exodraft** ist ein speziell konstruierter Abluftventilator mit einem vertikalen Auswurf.

Der Rauchsauger wird oben auf dem Schornstein montiert. Dadurch wird ein Unterdruck im Rauchgasrohr und im Schornstein erzeugt.

Der Rauchsauger kann für alle Arten von Brennstoffen eingesetzt werden. Der Rauchsauger mit Axialrad eignet sich besonders für Festbrennstoffe, mit Zentrifugalrad für Öl- & Gasfeuerungen oder heisse Luft.

### Konstruktion

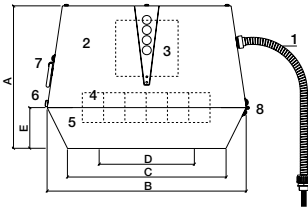
Die Rauchsauger von **exodraft** sind für Temperaturen bis 250°C im Dauerbetrieb konstruiert. Der Rauchsauger ist aus Gussaluminium hergestellt. Sämtliche Schrauben und Bolzen sind aus rostfreiem Stahl.

Die Rauchsauger vom Typ RSV9, RSV12, RSV14 und RSV16 sind mit einem Axialflügel aus rostfreiem Stahl und die Rauchsauger vom Typ RSV160, RSV200, RSV250, RSV315 und RSV400 sowie die 60 Hz Versionen RSV400-02 und RSV450-02 sind mit einem Zentrifugalrad aus Gussaluminium ausgestattet.

Der Motor ist ein temperaturbeständiger, eingekapselter Asynchronmotor mit geschlossenen und wartungsfreien Kugellagern. Er sitzt außerhalb des Luftvolumenstromes. Ein spezieller Kühlfügel sowie Kühlluftschlitze sorgen für eine konstante Kühlung des Motors. Das Kabel ist hitzebeständig und zugentlastet und aussen mit einem Panzerschlauch geschützt. Diese Maßnahmen verleihen dem Rauchsauger eine hohe Betriebssicherheit und eine lange Lebensdauer.

Der Rauchsauger ist aufklappbar, so dass der Schornsteinfeger problemlos den Schornstein fegen kann. Die Auswurföffnung ist mit einem Gitter aus rostfreiem Stahl als Finger- und Vogelschutz versehen.

## Technische Daten RSV



- 1. Anschlusskabel
- 2. Oberteil
- 3. Motor
- 4. Axialflügel/Zentrifugalrad
- 5. Unterteil
- 6. Verschlusschrauben
- 7. Handgriff
- 8. Scharniere

Modell	Motordaten				Gewicht kg	Abmessungen				
	U/min.	V	Ampere	kW*		A mm	BxB mm	C ø/mm	D mm	E ø/mm
RSV009-4-1	1400	1x230	0,2	0,05	13	250	310	240	215	70
RSV012-4-1	1400	1x230	0,4	0,07	17	280	390	310	275	80
RSV014-4-1	1400	1x230	0,8	0,16	24	335	485	385	335	100
RSV016-4-1	1400	1x230	1,8	0,32	35	380	580	465	365	115
RSV160-4-1	1400	1x230	0,2	0,05	13	250	310	240	160	70
RSV200-4-1	1400	1x230	0,4	0,07	18	280	390	310	200	80
RSV250-4-1	1400	1x230	0,8	0,16	27	335	485	385	250	100
RSV315-4-1	1400	1x230	1,8	0,37	37	380	580	465	315	115
RSV400-4-1	1400	1x230	2,9	0,60	47	430	650	525	400	130
RSV400-4-2	1720	3x400	3,5	0,75	52	460	650	525	400	130
RSV450-4-2	1720	3x400	6,5	1,50	58	590	650	525	400	220

\*Leistungsaufnahme bei einer Umgebungstemperatur von 20°C

Der Rauchsauger ist in allen 1x230 V und 3 x 230V Version (3-Phasenmotor nur mit Frequenzumformer) stufenlos regelbar.  
Schutzklasse IP 54. Isolierklasse F

## Schalldaten RSV

Schallpegel an Umgebung  
Lw (dB) gemessen gemäß ISO 3744

Modell	Lw (dB)								Lp dB(A)
	125 Hz	250 Hz	500 Hz	1000 Hz	2000 Hz	4000 Hz	8000 Hz		
RSV009-4-1	57	55	54	49	40	35	26	26	
RSV012-4-1	64	62	61	55	51	46	40	33	
RSV014-4-1	71	70	68	61	56	50	44	40	
RSV016-4-1	76	76	70	65	60	55	49	44	
RSV160-4-1	57	55	54	49	40	35	26	26	
RSV200-4-1	64	62	61	55	51	46	40	33	
RSV250-4-1	71	70	68	61	56	50	44	40	
RSV315-4-1	71	75	70	73	68	57	52	48	
RSV400-4-1	76	80	75	79	74	62	57	53	
RSV400-4-2	87	82	76	76	68	62	58	57	
RSV450-4-2	78	88	80	84	77	67	61	59	

Toleranzwert +/- 3 dB.

Lw = Schalleistungspegel dB (Referenzwert: 1pW)

Lp = Schalleistungspegel dB (A) bei 10 Meter Abstand vom Rauchsauger bei halbsphärischer Schallausbreitung

Lp = (5 Meter) = Lp (10 Meter) + 6 dB

Lp = (20 Meter) = Lp (10 Meter) - 6 dB

Kapazitätsdiagramme siehe Seite 2

## Rauchsauger RSHG



### Beschreibung

Der Rauchsauger Typ RSHG von **exodraft** ist ein speziell konstruierter Abluftventilator mit horizontalem Auswurf.

Der Rauchsauger wird oben auf dem Schornstein montiert. Dadurch wird ein Unterdruck im Rauchgasrohr und im Schornstein erzeugt. Die Gefahr von Rauchaustritt und die Verbreitung giftiger Abgase, wie z.Bsp. dem lebensgefährlichen Kohlenmonoxid, werden vermieden.

Zusätzlich verfügt der Rauchsauger über eine eingebaute Differenzdrucküberwachung.

Diese überwacht alle Betriebszustände ab dem Start der Anlage. Bei einer evt. auftretenden Störung und Gefahr im Verzug schaltet die Abgasautomatik die Feuerstelle ab. Des Weiteren können hier verschiedene Sicherheitseinrichtungen wie z.Bsp Gasmagnetventil oder externe Alarmmeldungen angeschlossen werden.

### Konstruktion

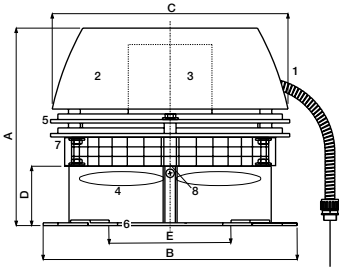
Die Rauchsauger von **exodraft** sind für Temperaturen bis 250°C im Dauerbetrieb konstruiert. Der Rauchsauger ist aus Gussaluminium hergestellt. Sämtliche Schrauben und Bolzen sind aus rostfreiem Stahl.

Der Rauchsauger RSHG wird in zwei Größen für die verschiedenen Leistungsbereiche produziert. Sie sind mit einem Axialflügel aus rostfreiem Stahl ausgestattet.

Der Motor ist ein temperaturbeständiger, eingekapselter Asynchronmotor mit geschlossenen und wartungsfreien Kugellagern. Er sitzt ausserhalb des Luftvolumenstromes. Ein spezieller Kühlfügel sowie Kühlluftschlitze sorgen für eine konstante Kühlung des Motors. Das Kabel ist hitzebeständig, zugentlastet und aussen mit einem Panzerschlauch geschützt. Diese Maßnahmen verleihen dem Rauchsauger eine hohe Betriebssicherheit und eine lange Lebensdauer.

Der Rauchsauger ist aufklappbar, so dass der Schornsteinfeger problemlos den Schornstein fegen kann. Die Auswurföffnung ist mit einem Gitter aus rostfreiem Stahl als Finger- und Vogelschutz versehen.

## Technische Daten RSHG



- |                   |                      |
|-------------------|----------------------|
| 1. Anschlusskabel | 5. Kühlplatte        |
| 2. Haube          | 6. Trägerplatte      |
| 3. Motor          | 7. Scharniere        |
| 4. Axialflügel    | 8. Verschlusschraube |

Modell	Motordaten				Gewicht kg	Abmessungen				
	U/min.	V	Ampere	kW*		A mm	BxB mm	C ø/mm	D mm	E ø/mm
RSHG012-4-1	1400	1x230	0,4	0,09	14	275	365	350	85	280
RSHG014-4-1	1400	1x230	0,6	0,13	18	330	420	395	100	330

\*Leistungsaufnahme bei einer Umgebungstemperatur von 20°C  
 Der Rauchsauger ist in allen 1x230 V-Versionen stufenlos regelbar.  
 Schutzklasse IP 54  
 Isolierklasse F

## Schalldaten RSHG

Schallpegel an Umgebung  
 Lw (dB) gemessen gemäß ISO 3744

Modell	Lw (dB)							Lp dB(A)
	125 Hz	250 Hz	500 Hz	1000 Hz	2000 Hz	4000 Hz	8000 Hz	
RS012-4-1	64	60	55	52	48	42	34	30
RS014-4-1	75	69	65	62	57	51	44	41

Toleranzwert +/- 3dB.

Lw = Schallleistungspegel dB (Referenzwert: 1pW)

Lp = Schallleistungspegel dB (A) bei 10 Meter Abstand vom Rauchsauger bei halbsphärischer Schallausbreitung

Lp (5 Meter) = Lp (10 Meter) + 6 dB.

Lp (20 Meter) = Lp (10 Meter) - 6 dB.

**Kapazitätsdiagramme siehe Seite 2**

## Rauchsauger RSVG



### Beschreibung RSVG

Der Rauchsauger vom Typ RSVG von **exodraft** ist ein speziell konstruierter Abluftventilator mit einem vertikalen Auswurf.

Der Rauchsauger wird oben auf dem Schornstein montiert. Dadurch wird ein Unterdruck im Rauchgasrohr und im Schornstein erzeugt. Die Gefahr von Rauchaustritt und die Verbreitung giftiger Abgase, wie z.Bsp. dem lebensgefährlichen Kohlenmonoxid, werden vermieden.

Zusätzlich verfügt der Rauchsauger über eine eingebaute Differenzdrucküberwachung.

Diese überwacht alle Betriebszustände ab dem Start der Anlage. Bei einer evt. auftretenden Störung und Gefahr im Verzug schaltet die Abgasautomatik die Feuerstelle ab. Des Weiteren können hier verschiedenen Sicherheitseinrichtungen wie z.Bsp Gasmagnetventil oder externe Alarmmeldungen angeschlossen werden.

### Konstruktion

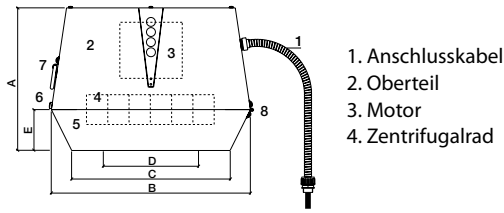
Die Rauchsauger von **exodraft** sind für Temperaturen bis 250°C im Dauerbetrieb konstruiert. Der Rauchsauger ist aus Gussaluminium hergestellt. Sämtliche Schrauben und Bolzen sind aus rostfreiem Stahl.

Die Rauchsauger sind mit einem rückwärtsgekrümmten Zentrifugalrad aus Aluminiumguß versehen.

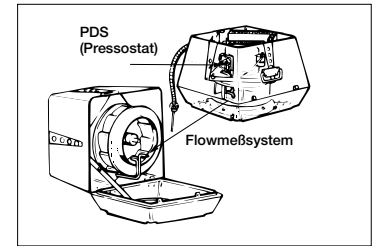
Der Motor ist ein temperaturbeständiger, eingekapselter Asynchronmotor mit geschlossenen und wartungsfreien Kugellagern. Er sitzt außerhalb des Luftvolumenstromes. Ein spezieller Kühlfügel sowie Kühlluftschlitze sorgen für eine konstante Kühlung des Motors. Das Kabel ist hitzebeständig, zugentlastet und aussen mit einem Panzerschlauch geschützt. Diese Maßnahmen verleihen dem Rauchsauger eine hohe Betriebssicherheit und eine lange Lebensdauer.

Der Rauchsauger ist aufklappbar, so dass der Schornsteinfeger problemlos den Schornstein fegen kann. Die Auswurföffnung ist mit einem Gitter aus rostfreiem Stahl als Finger- und Vogelschutz versehen.

## Technische Daten RSVG



5. Unterteil  
6. Verschlusschrauben  
7. Handgriff  
8. Scharniere



Modell	Motordaten				Gewicht kg	Abmessungen				
	U/min.	V	Ampere	kW*		A mm	BxB mm	C ø/mm	D mm	E ø/mm
RSVG200-4-1	1400	1x230	0,4	0,08	15	280	390	310	200	80
RSVG250-4-1	1400	1x230	0,8	0,18	26	335	485	385	250	100
RSVG315-4-1	1400	1x230	1,8	0,37	35	380	580	465	315	115

\*Leistungsaufnahme bei einer Umgebungstemperatur von 20 °C  
Der Rauchsauger ist in allen 1x230 V-Versionen stufenlos regelbar.  
Schutzklasse IP 54  
Isolierklasse F

## Schalldaten RSVG

Schallpegel an Umgebung  
Lw (dB) gemessen gemäß ISO 3744

Modell	Lw (dB)							Lp dB(A)
	125 Hz	250 Hz	500 Hz	1000 Hz	2000 Hz	4000 Hz	8000 Hz	
RSVG200-4-1	58	60	62	61	56	44	37	36
RSVG250-4-1	64	68	66	65	61	49	45	41
RSVG315-4-1	71	75	70	73	68	57	52	48

Toleranzwert +/- 3 dB.

Lw = Schallleistungspegel dB (Referenzwert: 1pW)

Lp = Schallleistungspegel dB (A) bei 10 Meter Abstand vom Rauchsauger bei halbsphärischer Schallausbreitung

Lp = (5 Meter) = Lp (10 Meter) + 6 dB

Lp = (20 Meter) = Lp (10 Meter) - 6 dB

**Kapazitätsdiagramme siehe Seite 2**

## Rauchsauger RHG



### Beschreibung

Der Rauchsauger Typ RHG von **exodraft** ist ein speziell konstruierter Abluftventilator mit horizontalem Auswurf.

Der Rauchsauger wird oben auf dem Schornstein montiert. Dadurch wird ein Unterdruck im Rauchgasrohr und im Schornstein erzeugt. Die Gefahr von Rauchaustritt und die Verbreitung giftiger Abgase, wie z.Bsp. dem lebensgefährlichen Kohlenmonoxid werden vermieden.

Zusätzlich verfügt der Rauchsauger über eine eingebaute Differenzdrucküberwachung.

Diese überwacht alle Betriebszustände ab dem Start der Anlage. Bei einer evt. auftretenden Störung schaltet die Abgasautomatik die Feuerstelle ab. Des Weiteren können hier verschieden Sicherheitseinrichtungen wie z.Bsp Gasmagnetventil oder externe Alarmmeldungen angeschlossen werden.

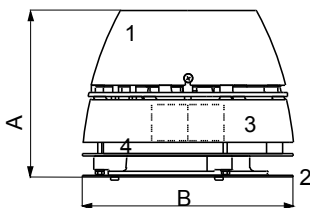
### Konstruktion

Die Rauchsauger von **exodraft** sind für Temperaturen bis 250°C im Dauerbetrieb konstruiert. Der Rauchsauger ist aus Gussaluminium hergestellt. Sämtliche Schrauben und Bolzen sind aus rostfreiem Stahl.

Der Rauchsauger ist mit einem Zentrifugalrad aus rostfreiem Stahl ausgerüstet.

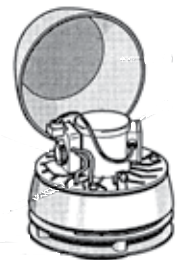
Der Motor ist ein temperaturbeständiger, eingekapselter Asynchronmotor mit geschlossenen und wartungsfreien Kugellagern. Er sitzt ausserhalb des Luftvolumenstromes. Ein spezieller Kühlfügel sowie Kühlluftschlitze sorgen für eine konstante Kühlung des Motors. Das Kabel ist hitzebeständig, zugentlastet und aussen mit einem Panzerschlauch geschützt. Diese Maßnahmen verleihen dem Rauchsauger eine hohe Betriebssicherheit und eine lange Lebensdauer.

## Technische Daten RHG



1. Motorgehäuse
2. Bodenplatte
3. Motor
4. Kühlplatte

Das Sicherheitssystem besteht aus einem Pressostat der zur Differenzdrucküberwachung eingesetzt wird.



Modell	Motordaten				Gewicht kg	Abmessungen	
	U/min.	V	Ampere	kW*		A mm	B mm
RHG160	1400	1x230	0,4	0,09	10	238	290

\*Leistungsaufnahme bei einer Umgebungstemperatur von 20°C  
Der Rauchsauger ist in 1x230 V-Version stufenlos regelbar.  
Schutzklasse IP 54  
Isolierklasse F

**Kapazitätsdiagramme siehe Seite 2**

## Manuelle Regelung EFC16 & EFC35



EFC16



EFC35

### Beschreibung

EFC16 und EFC35 sind elektronische Drehzahlregler für die manuelle Bedienung von Rauchsaugern von **exodraft**.

Mit den Reglern EFC16 bzw. EFC35 wird die Drehzahl des Rauchsaugermotors stufenlos im Bereich 35-100% geregelt.

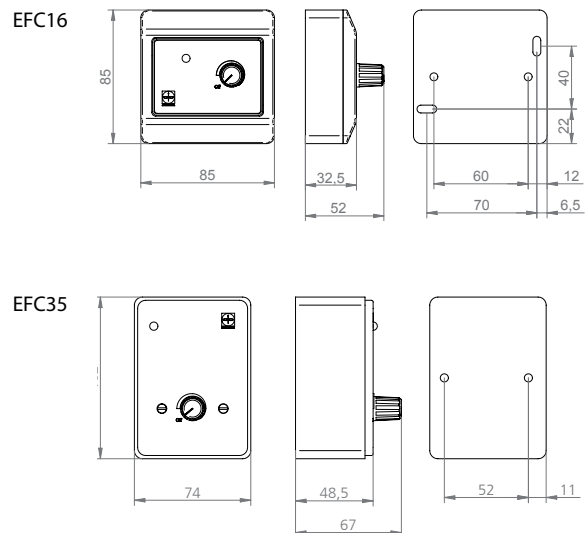
Die Drehzahlregler verfügen über einen Drehknopf mit eingebauter Abschaltfunktion sowie über eine integrierte Minimumbegrenzung und eine Leuchtdiode, welche den Betriebszustand anzeigt.

### Funktion

EFC16 und EFC35 sind manuelle Regelungen, bei denen der Drehknopf zum Ein- und Ausschalten des Rauchsaugers sowie zum Einstellen des Schornsteinzuges auf das gewünschte Niveau dient.

## Technische Daten EFC16 & EFC35

Beschreibung	Daten EFC16	Daten EFC35
Höhe (mm)	85	102
Breite (mm)	85	74
Tiefe (mm)	52	67
Belastung (Amp)	Max. 1,5 A	Max. 3,5A
Sicherung (Amp)	T 1,6 A	T 4 AH
Spannung	230 VAC, 50 Hz	230 VAC, 50 Hz
Umgebungstemperatur	0°C bis +40°C	0°C bis +35°C
Schutzklasse	IP 30	IP30
Werkstoff	ABS	ABS
Farbe	Weiß	Weiß
Verwendbar für folgende Rauchsauger in dieser Broschüre	RS9/12/14/16 RSV9/12/14	alle Modelle



## Manuelle/Automatische Regelung EFC18



EFC18



Temperaturfühler

### Beschreibung

Der Regler EFC18 ist ein neunstufiger Drehzahlregler mit integrierter automatischer Ausschaltung des Rauchsaugers von **exodraft**.

Zum problemlosen Anzünden verfügt die Automatik über eine Startfunktion.

Der Regler EFC18 wird mit einem Temperaturfühler zur Montage unter dem Rauchsauger geliefert.

### Funktion

Der Regler EFC18 aktiviert den Rauchsauger durch Drücken des Knopfes an der Front des Reglers. Die Start-Funktion sorgt in den ersten 7 Minuten für

einen maximalen Schornsteinzug. Dadurch wird das Anzünden ohne Russ und Staub im Wohnzimmer möglich.

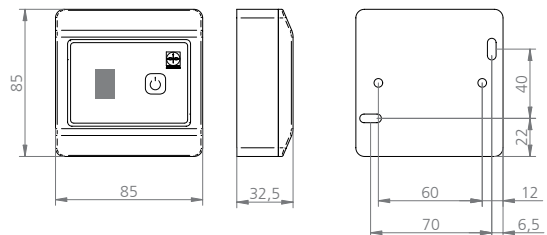
Nach Ablauf der 7-minütigen Startfunktion wird der Rauchsauger auf den zuletzt benötigten Einstellwert abgeregelt.

Soll Holz nachgelegt werden, wird der Bedienknopf ein weiteres Mal gedrückt. Dadurch läuft der Rauchsauger für 3 Minuten auf der maximalen Drehzahl. Die Tür oder Scheibe kann nun ohne Rauchaustritt geöffnet werden und das nachgelegte Holz wird schneller entzündet.

Weiterhin verfügt die Abgasautomatik über eine Temperaturüberwachung unterhalb des Rauchsaugers. Wird es vergessen den Rauchsauger einzuschalten, so wird dieser darüber zwangszugeschaltet. Dies ist ein Schutz vor Überhitzung des Rauchsaugers, ersetzt jedoch nicht das manuelle Einschalten. Ist das Feuer abgebrannt, wird hier-über auch der Ventilator nach 45-minütiger Nachlaufzeit abgeschaltet.

## Technische Daten EFC18

Beschreibung	Daten EFC18
Höhe (mm)	85
Breite (mm)	85
Tiefe (mm)	32,5
Belastung (Amp)	1,2 A
Sicherung (Amp)	T 1,25 A
Spannung	230 VAC, 50 Hz
Arbeitsbereich, Fühler	-50°C bis +400°C
Umgebungstemperatur	0°C bis +40°C
Schutzklasse	IP 30
Werkstoff	ABS
Farbe	Weiß
Verwendbar für folgende Rauchsauger in dieser Broschüre	RS9/12/14/16 und RSV9/12/14



## Funkfernsteuerung EW41



EW41. Bedieneinheit, Steuereinheit und Temperaturfühler

### Beschreibung

Die Funkfernsteuerung EW41 von **exodraft** dient zur Regelung des Abgasventilators von Feuerstätten für feste Brennstoffe wie z. Bsp offene Kamine, Kamin- und Kachelöfen.

Das Set der Funkfernsteuerung EW 41 besteht aus:

- Bedieneinheit
- einer Steuereinheit mit Wartungsschalter für den Rauchsauger und einem 5 Meter langem steckerfertigem Anschlußkabel
- einem Temperaturfühler welcher unterhalb des Abgasventilators angebracht wird.

Mit der Bedieneinheit EW41 lässt sich der Rauchsauger ein- und ausschalten und die Drehzahl des Abgasventilators wird zeitgesteuert geregelt.

Der Temperaturfühler überwacht automatisch den Betrieb der Anlage und verhindert eine Überhitzung. Wird ohne vorheriger Aktivierung der Steuerung EW41 ein Feuer angezündet, schaltet sich die Anlage bei Überschreitung einer Sicherheitstemperatur automatisch ein. Nach Erkalten der Feuerstätte schaltet der Abgasventilator wieder automatisch ab und vermeidet dadurch Heizverluste.

Nach dem Start der Steuerung EW41 läuft der Rauchsauger sieben Minuten lang mit erhöhter Leistung. Dadurch verkürzt sich die Anheizphase und das Feuer wird schneller entfacht.

Ist das Feuer heruntergebrannt, sendet die Steuerung ein Signal zum Nachlegen. Wenn Sie nachlegen und die Bedieneinheit aktivieren, läuft der Rauchsauger drei Minuten lang mit erhöhter Leistung. Dadurch wird ein Rückschlag der Rauchgase verhindert und das nachgelegte Brennmaterial brennt schneller an.

Die Bedieneinheit überwacht die Leistung des Rauchsaugers und löst einen Alarm aus, wenn:

- der Wartungsschalter ausgeschaltet ist
- die Stromversorgung zum Rauchsauger unterbrochen ist
- die Verbindung zum Steuerblock unterbrochen ist
- aufgrund von Überhitzung die Gefahr eines Schornsteinbrands besteht.

Die Steuerung EW41 verwendet zur Signalübertragung codierte Funkwellen (Z-Wave). Dadurch wird eine einzigartige Sicherheit und zuverlässige Funktionstüchtigkeit gewährleistet.

## Technische Daten EW41

Beschreibung	Daten
<b>EW41</b>	
Frequenz	868,42 MHz
Protokoll	Z-wave
Reichweite	Bis zu 12 Meter in Gebäuden
<b>Steuereinheit</b>	
Abmessungen (B x H x T)	122 x 120 x 55 mm
Material	ABS
Schutzart	IP64
Spannungsversorgung	230 V ±10 %, 50 Hz
Sicherung	T 2.0
Leistungsausgang	2 A
Umgebungstemperatur	-30 °C bis 60 °C
Temperaturfühler	-50 °C bis 450 °C
Standby-Leistungsaufnahme	1 W
<b>Bedieneinheit</b>	
Abmessungen (B x H x T)	130 x 100 x 44 mm
Material	ABS
Umgebungstemperatur	0 °C bis 40 °C
Schutzart	IP20
Batterie	4 stk AA (LR6)
Batterielebensdauer	ca. 1 Jahr

### Optional:

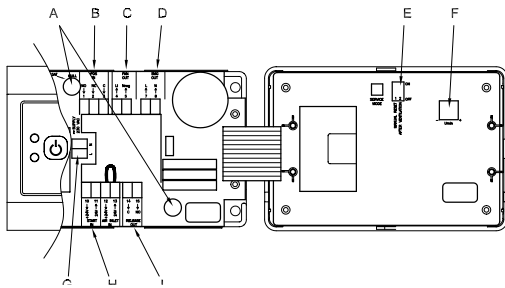
- Montagesatz für den Schornstein
- Netzteil (230 V) für Bedieneinheit
- Signalverstärker zur Verstärkung des Signals zwischen Steuer- und Bedieneinheit.

## EFC21 Automatik für Gaskamine



EFC21

### EFC21 Technische Daten



Beschreibung	Daten EFC21
Höhe (mm)	85
Breite (mm)	126
Tiefe (mm)	32
Sicherung (A)	3.15 A T
Pressostat (PDS)	24V DC (Closed circuit supply)
Rauchsaugerausgang (C)	1.8A / 230V (AC 3)
Ausgang Magnetventil (D)	230V AC max. 100 VA
Einstellungsmöglichkeiten (E)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Manual reset</li> <li>• Post-purge 3 min. period</li> </ul>
Einstellungswert der Drehzahl des Rauchsaugers (F)	Potentiometer an PCB
Spannungsversorgung (G)	230V +/- 10%, 50Hz
Eingang extern ein/aus Kontakt (H)	24V DC (Closed circuit supply)
Release out Relay (I)	Max. 3A 230V AC / 3A 30V DC (Fused: 3.15AT)
Umgebungstemperatur	-10°C to 40°C
Schutzklasse	IP 30
Werkstoff	ABS
Farbe	Weiß
CE-Kennzeichen	0063BN1144 based on EN298 (1993)
Verwendbar für folgende Rauchsauger in dieser Broschüre	RSH, RSVG

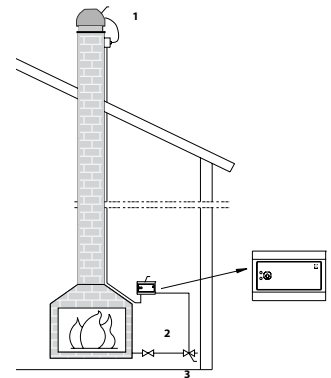
### Beschreibung

Die **exodraft** Automatik EFC21 wurde speziell für Gaskamine in Verbindung mit einem **exodraft** mechanischen Abgassystem entwickelt.

Sie beinhaltet alle relevanten Schaltungen die für den sicheren Betrieb eine Gasfeuers erforderlich sind. Die Automatik ist entwickelt worden um die Anforderungen des Gas Appliance Directive 90/396/EEC, EN298 (1993) und andere relevante Europäische Standards zu erfüllen.

Das komplette System besteht aus :

1. Rauchsauger für Gas
2. Automatik EFC21
3. Elektronischer Regler des Gasfeuers bzw. externes Gasmagnetventil



### Funktion

Beim Einschalten der Automatik EFC21 startet diese den Rauchsauger auf maximale Drehzahl.

Nachdem der benötigte Differenzdruck sich am Rauchsauger eingestellt hat, gibt die Automatik EFC21 die Freigabe zum Start des Gasfeuers bzw. es wird das Gasmagnetventil geöffnet und der Kamin kann gezündet werden.

Der Rauchsauger wird auf die voreingestellte Drehzahl zurückgefahren. Dadurch herrscht ein optimaler Schornsteinzug.

Sollte der benötigte Differenzdruck am Rauchsauger abfallen oder nicht erreicht werden, schaltet die eingebaute Sicherheitsüberwachung die Feuerung ab bzw. läßt ein Starten des Gasfeuers nicht zu.

Die **exodraft** Automatik EFC21 ist somit eine sicherheitsrelevante und einfach zu bedienende Komponente für den Betrieb von Gaskaminen.

## Automatik EBC20



EBC20



XTP-Sensor

### Beschreibung

Die Abgasautomatik EBC 20 ist ein Konstant Druckregler mit integrierter Sicherheitsüberwachung. Sie wird entsprechend der DIN 18160 eingesetzt bei Öl-, Gas-, und Festbrennstoffkesseln mit Gebläse Unterstützung und mehrfachbelegten Schornsteinen mit Festbrennstoff – und Gasfeuerung.

Zum Lieferumfang gehören:

- Abgasautomatik EBC 20
- XTP Sensor mit Silikonschlauch
- Montagezubehör

An die Abgasautomatik EBC 20 können bis zu 2 Feuerstätten angeschlossen werden. Eine Erweiterung ist mittels Relaisbox ES 12 möglich.

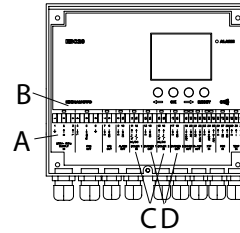
### Funktion

Die Abgasautomatik regelt die Drehzahl des Rauchsaugers und sorgt für die konstante Einhaltung des voreingestellten Schornsteinzuges. Bei Wärmeanforderung der Feuerstelle wird über die Abgasautomatik der Rauchsauger gestartet.

Der Druck wird vom XTP-Sensor ermittelt. Wenn der Schornsteinzug vom eingestellten Sollwert abweicht, wird die Drehzahl des Rauchsaugers entsprechend nachgeregelt, bis der Schornsteinzug erneut dem Sollwert entspricht. Sollte der benötigte Schornsteinzug nach Ablauf der Sicherheitszeit nicht erreicht werden, wird der Brenner nicht freigegeben bzw. bei einer Störung des Rauchsaugers abgeschaltet. Dies verhindert einen unkontrollierten Abgasaustritt.

Durch die Schornsteinzugoptimierung werden ideale Betriebsbedingungen und dadurch eine höhere Wirtschaftlichkeit der Feuerstelle erzielt.

## Technische Daten EBC20



Beschreibung	Daten
<b>EBC20EU01</b>	
Höhe x Breite x Tiefe	204,3 x 239,5 x 77,2 mm
Gewicht	1,62 kg
Schutzklasse/Werkstoff	IP54 / ABS PA758
Spannung (A)	230 V AC $\pm 10\%$ , 50Hz $\pm 1\%$
Max. Nennbelastung	475 W
Sicherung (B)	T4A
Temperatur	-20°C bis 60°C
Regelbereich	0 Pa bis +150 Pa
<b>XTP-Sensor</b>	
Abmessungen (B x H x T)	75 x 92 x 49 mm
Einsatztemperatur	0°C bis +70°C
Max. Abstand zwischen EBC20 und XTP-Sensor	100 m
IP-Schutzart	IP54
<b>Eingänge EBC20EU01</b>	
Digitale Eingänge Relais (D11 & D12) (C)	18 bis 230 V AC/DC
Drucksensoreingang (XTP)	0 bis 10 VDC, 20 mA
Druckwächtereingang (PDS)	24 VDC, 20 mA
<b>Ausgänge EBC20EU01</b>	
Digitalausgänge Relais (DO1 & DO2) (D)	250 VAC, 8A, AC3
Motorregler, Versorgungsspannung	-3%, 3A, AC3
Motor Start/Stop-Relais	250 VAC, 8A, AC3
Steuersignal 0 - 10 VDC	20 mA
24VDC-Versorgung	100 mA
Alarm Ausgang Relais	250 VAC, 8A, AC3

Bei Anlagen mit mehrfach belegten Schornsteinen läuft der Rauchsauger konstant. Die angeschlossene Steuerung EBC20 übernimmt die Überwachung und sorgt für die Einhaltung eines konstanten Schornsteinzuges.

Wird bei Festbrennstofffeuerstellen mit Gebläse der eingestellte Sollwert nicht erreicht oder reist ab, wird das Gebläse abgeschaltet

## Relaisbox ES12



Die Relaisbox ES12 wird bei Anlagen mit mehr als 2 Kesseln benötigt. Durch eine Relaisbox lassen sich bis zu vier zusätzlichen Kesseln an eine Abgasautomatik EBC20 anschließen. Mehrere ES12-Relaisboxen können gleichzeitig angeschlossen sein.

## Frequenzumformer FRK



Der Frequenzumformer wird zusammen mit der EBC20 zur Drehzahlregelung der dreiphasigen Rauchsauger RSV400-4-2 und RSV450-4-2 benutzt. Der Frequenzumformer sorgt für korrekte Spannung und Frequenz bei den beiden genannten Rauchsaugern.

Typ	Beschreibung
FRK005	Frequenzumformer zu RSV400-4-2
FRK006	Frequenzumformer zu RSV450-4-2
FRK007	Frequenzumformer zu 2x RSV400-4-2

## Drosselklappe EKG



Drosselklappe zum Einregulieren des Abgasvolumenstromes bzw. des Zugbedarfs bei Mehrkesselanlagen und mehrfach belegten Schornsteine

Typ	Beschreibung
EKG90	Drosselklappe mit Ø 90 mm
EKG110	Drosselklappe mit Ø 110 mm
EKG130	Drosselklappe mit Ø 130 mm

## Thermische Abgasklappe GWR



Thermische Abgasklappe nach DIN 3388-4 für Gasfeuerstätten der Art B1.

Typ	Beschreibung
GWR90	Thermische Abgasklappe mit Ø 90 mm
GWR110	Thermische Abgasklappe mit Ø 110 mm
GWR130	Thermische Abgasklappe mit Ø 130 mm

## Plenumbox PLX



Montagebeispiel -  
Lieferumfang ohne Rauchsauger  
und Zubehör

Die Plenumbox ist ein Rauchgassammler zur Aufnahme von mehreren Rauchsaugern auf einem Schornsteinkopf. Gefertigt aus Edelstahl, Wandstärke 2mm, gebeizt. Die Plenumbox wird für jedes Schornsteinkopfmaß gefertigt. Bauseitige Sonderlösungen sind dadurch problemlos realisierbar.

Typ	Beschreibung
PLX-2	Plenumbox zur Aufnahme von 2 Rauchsaugern
PLX-3	Plenumbox zur Aufnahme von 3 Rauchsaugern
PLX-4	Plenumbox zur Aufnahme von 4 Rauchsaugern

## Wartungsschalter

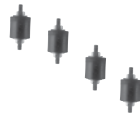


Nach der Maschinenbau Richtlinie ist die Montage eines Wartungsschalters in der Nähe des Rauchsaugers vorgeschrieben damit z.B. der Schornsteinfeger die Stromversorgung zum Rauchsauger abschalten kann. Die Wahl des Schalters hängt von der Regelung des Rauchsaugers ab.

Typ	Beschreibung	Eingesetzt bei Regelung vom Typ
REPU-2 polig	Zweipoliger Wartungsschalter	EFC16, EFC35, EW40*, EBC20
REPU-3 polig	Dreipoliger Wartungsschalter	FRK
REPU-4 polig	Vierpoliger Wartungsschalter	EFC18

\* EW40 wird einschließlich Wartungsschalter geliefert.

## Flansch FRSV



Die Flansche sind aus rostfreiem Stahl und sorgen für eine ebene Auflagefläche für den Rauchsauger.

Für die Montage von Rauchsaugern von **exodraft** auf Stahlschornsteinen wird ein Flansch vom Typ FRSV von **exodraft** benutzt.

Die Flanschen sind für alle Rauchsauger und Schornsteine erhältlich. Alle Flanschen sind Sonderanfertigungen und von der Rücknahme ausgeschlossen.

Typ - mm	Schornsteininnendurchmesser	Rauchsauger
FRSV009160-XXX	Nennweiten bis DN200	RSV9
FRSV012200-XXX	Nennweiten bis DN250	RSV12
FRSV014250-XXX	Nennweiten bis DN350	RSV14
FRSV016315-XXX	Nennweiten bis DN400	RSV16, RSV315
FRSV400-XXX	Nennweiten bis DN450	RSV400

Stutzenlänge 120 mm

## Sonstiges Montagezubehör



Sofern die Schornsteinkopftemperatur 250 °C übersteigt, kann der Rauchsauger unter Verzicht auf die Schalldämmmatte auf Schwingungsdämpfer montiert werden. Durch den Ringspalt wird sich der Ventilator mit Falschluf zur Kühlung versorgen. (Minderleistung beachten).

Die umfangreiche Produktpalette von **exodraft** basiert auf über 50 jähriger Erfahrung und Wissen auf dem Gebiet der Verbrennungs- und Schornsteinzugtechnologie.

Unsere Produkte sind für hohe Sicherheit und Qualität bekannt und wir tragen dazu bei die Standards und Anforderungen für einen optimalen Schornsteinzug zu setzen.

Die **exodraft** Produkte werden nach den geltenden Normen und Vorschriften gefertigt und ausführlich dokumentiert. Sie lösen Schornsteinzugprobleme in mehr als 40 Ländern. Egal ob Einfamilienhaus oder Industrieanlage.

Aus **EXHAUSTO CDT** wurde **exodraft**



Feuerstätten mit festen Brennstoffen



Holzfeuerstätten an mehrfachbelegten Schornsteinen



Heizkessel mit Biomassefeuerungen



Gaskamine



Heizkessel mit flüssigen oder gasförmigen Brennstoffen



Gasfeuerstätten an mehrfachbelegten Schornsteinen



Bäckereien



Industrieanlagen



Restaurants und Gaststätten

**exodraft**  
CHIMNEY DRAFT TECHNOLOGY

**DK: exodraft**

C. F. Tietgens Boulevard 41  
DK-5220 Odense SØ  
Tel: +45 7010 2234  
Fax: +45 7010 2235  
info@exodraft.dk  
www.exodraft.dk

**NO: exodraft**

Fjordgløttveien 11  
NO-3060 Svelvik  
Tel: +47 3329 7062  
Fax: +47 3378 4110  
info@exodraft.no  
www.exodraft.no

**FR: exodraft**

75 Ter Rue Chazière  
FR-69004 Lyon  
Tél: +33 (0)961 490 287  
Fax: +33 (0)970 623 061  
info@exodraft.fr  
www.exodraft.fr

**SE: exodraft**

Årnäsvägen 25B  
SE-432 96 Åskloster  
Tlf: +46 (0)8-5000 1520  
Fax: +46 (0)340-62 64 42  
info@exodraft.se  
www.exodraft.se

**UK: exodraft**

Unit 3, Lancaster Ct.  
Cressex Business Park  
GB-High Wycombe HP12 3TD  
Tel: +44 (0)1494 465 166  
Fax: +44 (0)1494 465 163  
info@exodraft.co.uk  
www.exodraft.co.uk

**DE: exodraft**

Niederlassung Deutschland  
Rosengartenstr. 9  
DE-55569 Monzingen  
Tel: +49 (0)6751 855 599-0  
Fax: +49 (0)6751 855 599-9  
info@exodraft.de  
www.exodraft.de